

**DESPEGA  
MOS**

# **FRAN**NCÉS

**Nociones básicas para hacerse entender**

Tien Tammada

LAROUSSE

---

# Prólogo

Viajar a países extranjeros es divertido y fascinante. De hecho, cuando se pregunta a la gente qué le gusta hacer, viajar suele aparecer entre las primeras opciones.

Para viajar al extranjero, a menudo debemos enfrentarnos a otra lengua. Y, aunque muchas personas consideran que aprender un idioma es un quebradero de cabeza, la verdad es que adentrarse en una lengua nueva no es tan difícil. Además, nos abrirá un abanico de oportunidades.

Tanto si tu objetivo es pasar una semana mágica de vacaciones en Francia, ligar con alguien de un país donde se habla francés o darte cuenta de que esa misma persona está coqueteando contigo (¿será tu media naranja?), como si simplemente quieres comenzar a familiarizarte con esta lengua desde cero, no esperes a dar el primer paso.

Deja las dudas atrás y ponte manos a la obra. ¡Ha llegado el momento de empezar a hablar francés!

**¡Despegamos!**

Una vez tomada la decisión de aprender francés, este libro te ayudará a dar el primer paso. Para arrancar no tienes por qué inscribirte en un curso de idiomas ni preocuparte por complejas normas gramaticales.

Cualquiera que haya aprendido alguna vez un idioma y haya llegado a dominarlo bien sabe que, al principio, lo más importante, lo más rápido y lo más fácil es lanzarse de cabeza. Lo demás va rodado. No es necesario que inviertas demasiado tiempo en prepararte. No le des más vueltas: ¡lánzate a la piscina!

Este libro te ayudará a conseguirlo gracias a imágenes, ilustraciones, combinaciones de palabras y frases. Cuando durante un viaje te topes con los primeros obstáculos lingüísticos, consulta el capítulo correspondiente. Ahí encontrarás las frases y los términos básicos para comunicarte.

Si tu pronunciación aún no es perfecta, puedes señalar con el dedo la imagen o la frase de al lado y te harás entender de inmediato. Así de sencillo y así de rápido, porque este libro se llama:

**Francés. ¡Despegamos! Nociones básicas para hacerse entender**

---

## ÍNDICE

La vida cotidiana	6
En el aeropuerto	14
El alojamiento	20
(en el dormitorio, en el baño, en el salón, en la cocina)	
Excursiones por la ciudad y salidas al campo	32
Viajar en tren	34
Excursiones en autobús y tranvía	40
Por tu cuenta en coche, moto y bicicleta o a pie	43
Atracciones turísticas	46
Comida	50
Bebidas	66
En el restaurante	75
Hacer la compra	92
Los colores	100
Los números	102
La hora y el tiempo	108
El cuerpo y la salud	122
Urgencias	130
¿Qué nos dicen las señales?	136
Expresiones malsonantes	142
Un toque de romanticismo	150
El país y su gente	158

# La vida cotidiana

Les expressions courantes [lez\_ekspresjõ kurāt]

## Saludarse

Se saluer [sə salʉe]



Bonjour !

[bõʒur]

¡Buenos días!



Bonsoir !

[bõswar]

¡Buenas tardes!



Salut !

[saly]

¡Hola!

## Comment ça va ?

[kɔmã sa va]

¿Qué tal?



Ça va bien, merci.

[sa va bjẽ mɛrsi]

Bien, gracias.



# Oui.

[wi]

Sí.

# Non.

[nɔ̃]

No.

Merci.

[mɛʁsi]

Gracias.

Merci beaucoup.

[mɛʁsi boku]

Muchas gracias.

De rien.

[də ʁjɛ̃]

De nada.

Avec plaisir.

[avɛk plɛzɪʁ]

Con mucho  
gusto.

Je m'appelle...

[ʒə mapɛl]

Me llamo...

Comment vous appelez-vous ?

[kɔmɑ̃ vuz apɛlə vu]

¿Cómo se llama?

Comment tu t'appelles ?

[kɔmɑ̃ ty tapɛl]

¿Cómo te llamas?

Enchanté / Enchantée.

[ɑ̃ʃɑ̃tɛ]

¡Encantado / Encantada!

Je viens d'Espagne.

[ʒə vjɛ̃ dəspɑ̃]

Soy de España.

Je ne parle pas français.

[ʒə nə parl pa frɑ̃sɛ]

No hablo francés.

Je parle un peu français.

[ʒə parl ɛ pø frɑ̃sɛ]

Hablo un poco de francés.

Est-ce que vous pouvez parler  
moins vite, s'il vous plaît ?

[ɛs\_kə vu puve parl mwɛ vit sil vu plɛ]

¿Podría hablar más despacio,  
por favor?

Comment ça s'appelle en français ?

[kɔmɑ̃ sa sapɛl ɑ̃ frɑ̃sɛ]

¿Cómo se dice en francés?

Qu'est-ce que ça veut dire ? [kɛs_kə sa vø dir]	¿Qué significa?
Qu'est-ce que c'est ? [kɛs_kə se]	¿Qué es?
C'est quoi ? [se kwa]	¿Qué es?
Pardon ! [pardɔ̃]	Perdón.
Je suis désolé. [ʒə sɥi dezɔle]	Lo siento ( <i>dicho por un hombre</i> ).
Je suis désolée. [ʒə sɥi dezɔle]	Lo siento ( <i>dicho por una mujer</i> ).
Aucun problème. [okɛ̃ prɔblɛm]	Ningún problema.
Pas de problème. [pad prɔblɛm]	Sin problemas.
Monsieur... [mɔ̃sjø]	Señor...
Madame... [madam]	Señora...

Mademoiselle... [madmwazɛl]	Señorita...
Où est... ? [u ɛ]	¿Dónde está...?
Je voudrais... [ʒə vudʁɛ]	Querría...
Ça coûte combien ? [sa kut kɔbjɛ̃]	¿Cuánto cuesta?
bien [bjɛ̃]	bien
très bien [tʁɛ bjɛ̃]	muy bien
Ça me plaît. [sa mə plɛ]	Me gusta.
Ça ne me plaît pas. [sa nə mə plɛ pa]	No me gusta.
Comme ci comme ça. [kɔm si kɔm sa ]	Más o menos.

**Magnifique !**

[majɛfik]

¡Estupendo!

**Remarquable !**

[ʀəmarkabl]

¡Excelente!

**Merveilleux !**

[mɛrvɛjø]

¡Maravilloso!

**mauvais**

[mɔvɛ]

mal

**beaucoup**

[boku]

mucho

**un peu**

[ɛ̃ pø]

un poco

**Un moment, s'il vous plaît.**

[ ɛ̃ mɔmɑ̃ sil vu plɛ]

Un momento, por favor.

**Un instant, s'il vous plaît.**

[ɛ̃\_ɛ̃stɑ̃ sil vu plɛ]

Un momento, por favor.

**A bientôt.**

[a bjɛ̃to]

Hasta pronto.

**A tout à l'heure.**

[a tut\_a lœʀ]

Hasta luego.

<b>À demain.</b> [a dəmɛ̃]	Hasta mañana.
<b>Au revoir.</b> [o rəvwaʁ]	Adiós.
<b>Qui ?</b> [ki]	¿Quién?
<b>Quoi ?</b> [kwa]	¿Qué?
<b>Où ?</b> [u]	¿Dónde?
<b>Où est... ?</b> [u ɛ]	¿Dónde está...?
<b>Où sont... ?</b> [u sɔ̃]	¿Dónde están?
<b>Quand ?</b> [kɑ̃]	¿Cuándo?
<b>Pourquoi ?</b> [pʁɔkwɑ]	¿Por qué?
<b>Comment ?</b> [kɔmɑ̃]	¿Cómo?
<b>Combien ?</b> [kɔbjɛ̃]	¿Cuánto?

## ¿Cómo expresan sus emociones los franceses?

### Expresiones malsonantes

Este es un capítulo un poco peculiar: trata sobre las expresiones malsonantes que proferimos en momentos de enfado o fastidio.

Puede que te sorprenda encontrar este tema en un libro dedicado al primer contacto con una lengua extranjera, ya que en otros libros de idiomas no suele incluirse. Pero, aunque es peliagudo, creemos que es indispensable, porque conocer cómo se usan las expresiones malsonantes puede ahorrarte verte en medio de situaciones no deseadas.

Evidentemente, las palabrotas existen en todo el mundo, no solo en Francia. Es una forma de comunicación que interiorizamos desde niños, pero debemos aprender a lidiar con ella. A veces las decimos de una forma tan automática que ni siquiera reparamos en ellas. Y en algunas ocasiones, cuando nos damos cuenta de que las hemos dicho, ya no hay vuelta atrás.

Estas expresiones malsonantes tienen la función de calmarnos cuando sentimos emociones intensas de rabia, decepción, susto, asombro o alegría, entre otras. Y pueden ser más o menos graves, dependiendo de la palabra, del énfasis o de la situación en la que se pronuncian. Unas veces son un simple murmullo para nosotros mismos que nos sirve para desahogarnos. Otras veces, en cambio, se trata de insultos fuertes y muy hirientes hacia otras personas. Estos últimos, en francés, se llaman *jurons*.

Al escuchar hablar a los franceses, oirás a menudo expresiones malsonantes. Probablemente, los propios franceses no son demasiado conscientes de que las usan con tanta frecuencia. Pero no se trata de un rasgo exclusivo del francés, claro: ya hemos apuntado que estas expresiones existen en todas las lenguas, que las emplean de modo parecido en la vida cotidiana.

Así pues, no tenemos la intención de denigrar la lengua francesa asociándola a este tipo de expresiones, sino que pretendemos enseñarte a no meter la pata con ellas. Si las escuchas e intentas copiarlas al hablar, es muy probable que no des con el grado exacto de énfasis, que no las utilices en el momento adecuado o que no se correspondan con la relación que tienes con la persona con quien hablas.

# Halagos y cumplidos

Les compliments [le kōplimā]

C'est magnifique !

[se maɲifik]

¡Excelente!

C'est merveilleux !

[se mɛrvejø]

¡Qué maravilla!



## Un toque de romanticismo

Un peu de romantisme [ɛ pø də rɔmãtism]

Tu es tellement belle/beau.

[ty ɛ tɛlmã bel bo]

Eres muy guapa/guapo.

Tu as des beaux yeux.

[ty a de boz\_jø]

Qué ojos más bonitos tienes.

Tu es unique.

[ty ɛ ynik]

Eres único/única.

Je t'aime bien.

[ʒə teim bjɛ]

Me gustas.

Je t'aime beaucoup.

[ʒə teim boku]

Te quiero mucho.

# Tu es incroyablement belle.

[ty ε ĩkrwajablēmā bēl]

Eres increíblemente hermosa.

---



# Tu es extraordinaire.

[ty ɛ ɛkstraɔrdinɛʁ]

Eres extraordinaria.

